

朝朝喜喜



她柔聲說：「只要你高興，我知道你對我很好……」

「她低頭。」

「柔柔，答應我，以後千萬別不理我了。」

他把手伸在路旁，輕握着她的手。

「我答應你！」

「柔柔……」他雙手捧着她的手，心撲撲地跳。

「開車吧！」她心兒感應，面兒紅紅。

「好的，」他依依不捨，放開了自己掌內的玉手。

「今晚我們去跳舞好嗎？」他回過頭來。

「不，改天吧！明天晚上。」

「一切聽你的！」他表示服從。

「凌小姐，凌小姐，為甚麼許久不見你來了，朱伯，着皺紋的面孔，現出了笑容。」

「是的，我因為功課忙，朱伯，你好嗎？」柔柔溫雅地問他招呼。

「謝謝你，我還不是那老樣子……」

「朱伯，準備好了吧！」(二二八)

實業地出售

(一) 高尚住宅地，近 UBC, 70x112 空地，整幅出售，或代客建築，開價三萬九千元，有價請。

(二) 東區 (Faulstich) 近五十三街，四十九尺闊地段，代客策劃，請及時選擇尺寸，及屋型。

(三) 商業地一幅，四十尺闊在 Clarke 及十二街，現有大屋一間，已租出式百八十元，置業最佳機會，實價四萬五千元。

(四) 投資家，勿失機會，本汝比最佳柏文地段，二百二十八尺乘一百廿二尺，現有四個舊屋，計劃可建高層柏文，或分層出售，詳情請電話西區一〇四號，五十一街，高尚住宅，四睡房，有土庫，兩副水廁，交通方便。

衛彬 住家：套貳七 七六〇套
公司：六八七、一四六一
歐陽文光住家八七式、式八六三
公司六八七、壹四六六
Transpacific Realty Ltd., 525 W. Pender St.

專修電爐及乾洗衣機

工作好，取價公道，政府牌照。
電話：貳五五、七四三號
(黃啓寧，金雷)

O. K. 傢私公司

溫哥華 奇化街 式五大號
電話：六八七、七一式七
式五三、〇三式六

單雙人床大平賣

每套由五十四元九五起

ARMSTRONG & CO.

304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.

本店創設四十餘年經驗豐富
價錢克己服務周到遠近聞名
華友光顧極表歡迎如有接洽請向李榮

特聘華人經理李榮
本館電話：254-2821
李榮電話：255-8814

聯興公司

RON HING CO
227 KEEFER ST.
VANCOUVER 4, B.C.
TEL 683-4918

最新運到

唐山雜貨 罐頭食品
京菓海味 參茸藥材
磁器碗碟 各種茶葉
鮮明肉類 合時瓜菜

華安公司

VAN-SHINA TRADE CENTRE LTD
350 Main St. Vancouver 4, B.C.
電話：681-9531

新從祖國運到

防火板面方型，圓型摺疊椅，
防火板面麻雀椅，圓型小摺疊
書架，熨衣板等。

歡迎僑胞參加選購，
外埠郵寄一律歡迎！

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.
62 W. Hastings St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

本公司經營四十餘年，現擴
張營業共開支店十間，向蒙
華友光顧，不勝感謝，茲為
便利起見，特聘請袁金榮君
為經理，專售各名廠彩色電
視機，霜櫃，電爐，洗衣機
盤碗機，家庭用具，床，柏
椅，地毯，其他各種傢俬俱
全，貨多揀擇，價錢相宜，
如蒙光顧請與袁金榮君可用
華語接洽，極表歡迎。

雲華眼鏡公司

隱形眼鏡專家 配鏡精明
(特價 \$15) 每對 \$16
精工修理破舊眼鏡
全埠最平即配即有

營業時間：
上午九時至下午七時
例假照常營業

MAX (TIGAL) CO.,
329 E. Hastings St. Van. 4, B.C.
電話：687-4135

經濟搬運公司

廿四小時隨時應命，價錢克己。電話：
683-6448 Economy Moving Co. Ltd.

宜看顧嬰孩保姆

素里區，兩夫婦宜看顧嬰孩保姆，每週
五天，包食宿，月薪一百五十元，條件
可另面議。請電話五八一、五六七〇
梁宅。

廣生雜貨行

KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
PHONE 683-3032

新到貨品 特價發售

北京蜂王精 跌打藥精
補血當歸精 厨用三蒸酒
養顏首烏汁 椰庄甜醋
化滯康寧丸 清水白菓
竹蔗茅根精 中國綠茶
蛇胆川貝末 冰片糖

Pender Realty & Insurance

627 MAIN ST. SUITE 2-1051
VANCOUVER, B.C.
電話：684-1844 黃傑強 325-7450 梁啟榮 328-3157

商業樓宇 各種業務

新舊房屋 大小柏文

本公司代理入界火險房屋火險汽車保險等，
保險金額最高(業務)。
代理人 梁啟榮

Bank of Montreal

The First Canadian Bank

滿地可銀行

華埠支行新址片打東街一七八號

滿地可銀行在壹般銀行
之中，是有其獨特之處
其所獨特者是我們不僅
在儲蓄及貸款方面為各
界人士服務，同時並指
導顧客們如何將錢財得
以儘量利用。

貴客們如有所需或有其他疑問，請到敝行
談談，我們當樂為協助和解答。

經理：馬國材
Manager T. Mah
電話：684-1357

華南麵廠

ICP VALU FOOD PRODUCTS LTD
238 Powell St. Vancouver 4, B.C.
PHONE 683-0733

各種鮮麵 日日生鮮
超等乾麵 爽滑可口
新穎機器 名師精製
大小光麵 均極歡迎

北美洲針灸學院

梁覺立 4584 Fraser St. Phone 879-3622
Vancouver 10, B.C. (近 E. 30 Ave.)

美國內華達州及阿利近
州政府已通過法案准予
針灸合法執業

飛龍油漆裝修

油漆裝修 各項工項 質料上等
燕梳不遜 內外窗門 免費估價
工作精美 服務超等 歡迎估價
價錢最平 分期付款 樂意接受
僱用電話 車上就到 揀料詳談
星期一至星期五上午九時至下午五時
Worldian, Painting & Decorating 電話874-7434

國家無線電公司

NATIONAL TV & HI FI
2125 Commercial Dr. 253-6316

代理 ZENITH

一九七四年原裝
新運到
彩色電視機

政府 文憑 技師 修理 快捷 妥當

華仁蛋糕

中秋月餅

電話：六八一、八〇一七

黃炳超會計服務所

BING C WONG & ASSOCIATES
Accounting & Taxation Service
164 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
電話：682-7561 682-7562

專辦 入息稅項 月結年結 會計事務

每月按時上門服務
特設電腦計算機助理
兼協助 投資交易 物業管理

元昌肉食公司

DOLLAR MEAT STORE
266 E. PENDER STREET
TEL 681-1052

巧製 馳名琵琶鴨
脆皮大乳鴨
爽嫩白切雞
美味桂花腸
鮮明肉類
承接金豬
逢星期四營業至
下午四時收市

承接清理垃圾工務

Windy's Disposal 專門承接住宅或
商業樓宇，清理垃圾廢物等工作，免費
估價。電話：251-6008，接洽。

有經驗承接搬運工作

電話：733-8887 Excel Moving
價錢適宜。廿四小時應命。